



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

**V Štrasburgu 13. septembra 2017
(OR. en)**

**2016/0186 (COD)
LEX 1754**

**PE-CONS 25/1/17
REV 1**

**CULT 69
AELE 49
EEE 27
CODEC 867**

**ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
KTORÝM SA MENÍ ROZHODNUTIE Č. 445/2014/EÚ,
KTORÝM SA USTANOVUJE AKCIA ÚNIE S NÁZVOM
EURÓPSKE HLAVNÉ MESTÁ KULTÚRY NA ROKY 2020 AŽ 2033**

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/...

z 13. septembra 2017,

**ktorým sa mení rozhodnutie č. 445/2014/EÚ, ktorým sa ustanovuje akcia Únie s názvom
Európske hlavné mestá kultúry na roky 2020 až 2033**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 167,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom¹,

¹ Pozícia Európskeho parlamentu z 13. júna 2017 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady zo 17. júla 2017.

keďže:

- (1) Cieľom rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 445/2014/EÚ¹ je chrániť a podporovať bohatosť a rozmanitosť kultúr v Európe a zdôrazňovať ich spoločné črty a zároveň medzi občanmi zvyšovať pocit príslušnosti k spoločnému kultúrnemu priestoru, a tým ich nabádať na vzájomné porozumenie a medzikultúrny dialóg a poukázať na spoločné kultúrne dedičstvo. Cieľom uvedeného rozhodnutia je aj posilňovať príspevok kultúry k dlhodobému rozvoju miest, čo môže zahŕňať ich okolie, v súlade s ich príslušnými stratégiami a prioritami, a to na účel podpory inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu.
- (2) Európske hlavné mestá kultúry rozhodujúcim spôsobom prispievajú k propagácii hodnôt Únie.
- (3) Aktivity v oblasti vytvárania sietí medzi mestami, ktoré boli, sú a budú držiteľmi titulu Európske hlavné mesto kultúry, by sa mali ďalej podnecovať, aby sa tak podporila výmena skúseností a osvedčených postupov.
- (4) V rozhodnutí č. 445/2014/EÚ sa stanovuje, že k akcii Únie pre Európske hlavné mestá kultúry (ďalej len „akcia“) majú prístup len mestá z členského štátu, z kandidátskej krajiny alebo z potenciálnej kandidátskej krajiny, alebo za podmienok stanovených v uvedenom rozhodnutí aj z krajiny, ktorá pristupuje k Únii.

¹ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 445/2014/EÚ zo 16. apríla 2014, ktorým sa ustanovuje akcia Únie s názvom Európske hlavné mestá kultúry na roky 2020 až 2033 a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1622/2006/ES (Ú. v. EÚ L 132, 3.5.2014, s. 1).

- (5) S cieľom posilniť kultúrne väzby medzi krajinami Európskeho združenia voľného obchodu, ktoré sú zmluvnými stranami Dohody o Európskom hospodárskom priestore¹ (ďalej len „krajiny EZVO/EHP“), a Únie, akcia by mala byť za určitých podmienok otvorená aj pre mestá z týchto krajín v súlade s uvedenou dohodou.
- (6) V záujme rovnocennosti s mestami v členských štátoch, ktoré sa zúčastňujú na akcii, by sa však v období, na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie č. 445/2014/EÚ, a to v rokoch 2020 až 2033, mali môcť mestá v krajinách EZVO/EHP zapojiť len do jednej súťaže o titul. Z dôvodu rovnocennosti s členskými štátmi by každá krajina EZVO/EHP mala mať povolené hostiť titul počas tohto obdobia iba raz, ako to je v prípade kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátskych krajín.
- (7) Vzhľadom na to, že výzvy na predkladanie žiadostí je potrebné uverejniť najneskôr šesť rokov pred rokom titulu, kandidátska krajina, potenciálna kandidátska krajina alebo krajina EZVO/EHP by mala hostiť akciu Európske hlavné mesto kultúry v roku 2028 namiesto roku 2027 s cieľom umožniť týmto krajinám vyjednávať o ich účasti na programe Únie na podporu kultúry, ktorý bude nasledovať po programe Kreatívna Európa v rokoch 2021 až 2027.
- (8) Rozhodnutie č. 445/2014/EÚ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

Článok 1

Rozhodnutie č. 445/2014/EÚ sa mení takto:

1. Článok 3 sa mení takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Počet miest, ktoré sú držiteľmi titulu, nesmie v danom roku (ďalej len ‚rok titulu‘) prevýšiť tri.

Titul sa každý rok udeľuje najviac jednému mestu v každom z dvoch členských štátov uvedených v harmonograme, ktorý sa nachádza v prílohe (ďalej len ‚harmonogram‘), a v príslušných rokoch jednému mestu z krajiny Európskeho združenia voľného obchodu, ktorá je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len ‚krajina EZVO/EHP‘), kandidátskej krajiny alebo potenciálnej kandidátskej krajiny alebo jednému mestu z krajiny, ktorá pristupuje k Únii za okolností uvedených v odseku 5.“;

b) odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Mestá v krajinách EZVO/EHP, kandidátskych krajinách a potenciálnych kandidátskych krajinách, ktoré sa zúčastňujú na programe Kreatívna Európa alebo na následných programoch Únie podporujúcich kultúru ku dňu uverejnenia výzvy na predkladanie žiadostí uvedenej v článku 10 ods. 2, sa môžu uchádzať o titul na jeden rok v rámci otvorenej súťaže organizovanej v súlade s harmonogramom, ktorý sa nachádza v prílohe.

Mestá v krajinách EZVO/EHP, kandidátskych krajinách a v potenciálnych kandidátskych krajinách sa v období od roku 2020 do roku 2033 môžu zapojiť len do jednej súťaže.

Každej krajine EZVO/EHP, kandidátskej krajine alebo potenciálnej kandidátskej krajine sa povoľuje hostiť titul iba raz počas obdobia rokov 2020 až 2033.“

2. Článok 10 sa mení takto:

a) nadpis sa nahrádza takto:

„Predbežný výber a výber v krajinách EZVO/EHP, kandidátskych krajinách a v potenciálnych kandidátskych krajinách“;

b) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Komisia zodpovedá za organizáciu súťaže medzi mestami v krajinách EZVO/EHP, kandidátskych krajinách a v potenciálnych kandidátskych krajinách.“;

c) v odseku 6 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„6. Skupina odborníkov vydá správu o výbere týkajúcu sa žiadostí kandidátskych miest v užšom výbere spolu s odporúčaním na vymenovanie najviac jedného mesta v jednej krajine EZVO/EHP, kandidátskej krajine alebo potenciálnej kandidátskej krajine.“

3. V článku 11 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. V prípade krajín EZVO/EHP, kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátskych krajín Komisia vymenuje jedno mesto, ktoré bude držiteľom titulu v príslušných rokoch, a to na základe odporúčaní uvedených v správe skupiny odborníkov o výbere, a toto vymenovanie oznámi Európskemu parlamentu, Rade a Výboru regiónov najneskôr štyri roky pred rokom titulu.“

4. Článok 13 sa mení takto:

a) v odseku 2 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Dotknutý členský štát, krajina EZVO/EHP, kandidátska krajina alebo potenciálna kandidátska krajina môžu vymenovať pozorovateľa, ktorý sa zúčastní na týchto stretnutiach.“;

b) v odseku 3 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Skupina odborníkov zašle svoje správy o monitorovaní Komisii, vymenovaným mestám a ich členským štátom, ako aj vymenovaným mestám a príslušnej krajine EZVO/EHP, kandidátskej krajine alebo potenciálnej kandidátskej krajine.“

5. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Štrasburgu

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda

PRÍLOHA

HARMONOGRAM

2020	Chorvátsko	Írsko	
2021	Rumunsko	Grécko	kandidátska krajina alebo potenciálna kandidátska krajina
2022	Litva	Luxembursko	
2023	Maďarsko	Spojené kráľovstvo	
2024	Estónsko	Rakúsko	krajina EZVO/EHP, kandidátska krajina alebo potenciálna kandidátska krajina ¹
2025	Slovinsko	Nemecko	
2026	Slovensko	Fínsko	
2027	Lotyšsko	Portugalsko	
2028	Česká republika	Francúzsko	krajina EZVO/EHP, kandidátska krajina alebo potenciálna kandidátska krajina
2029	Poľsko	Švédsko	
2030	Cyprus	Belgicko	krajina EZVO/EHP, kandidátska krajina alebo potenciálna kandidátska krajina
2031	Malta	Španielsko	
2032	Bulharsko	Dánsko	
2033	Holandsko	Taliansko	krajina EZVO/EHP, kandidátska krajina alebo potenciálna kandidátska krajina

¹ Za predpokladu, že toto rozhodnutie nadobudne účinnosť skôr, ako má byť uverejnená výzva na predkladanie žiadostí na rok 2024, t. j. šesť rokov pred rokom titulu.